

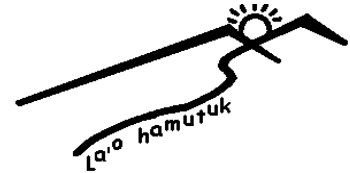
# La'o Hamutuk

Institutu ba Analiza no Monitor ba Dezenvolvimentu iha Timor-Leste  
Timor-Leste Institute for Development Monitoring and Analysis

1/1a Rua Mozambique, Farol, Dili, Timor-Leste

Tel: +670-3325013 or +670-7234330

email: [info@laohamutuk.org](mailto:info@laohamutuk.org) Website: [www.laohamutuk.org](http://www.laohamutuk.org)



Data: 24 Setembru 2009

## **ANALIZA LA'O HAMUTUK KONA-BÁ KAZU LIBERTASAUN EIS KOMANDANTE MILISIA LAKSAUR MATERNUS BERE HUSI LIDERANSA ESTADU RDTL<sup>1</sup>**

Iha loron 30 fulan Agustu 2009, nai-ulun boot balun husi Estadu Timor-Leste fó liberdade ba Maternus Bere, Eis Komandante Milisia Laksaur (Laksanakan Sapu Rata) Suai ne'ebé hetan akuzasaun komete krime graves kontra humanidade iha tinan 1999. Desizaun Prezidente Repúblika no Primeiru Ministru ne'e rasik viola ona Konstituisaun RDTL Artigu 160 kona-bá krime bo'ot sira ne'ebé hateten "Hahalok sira-ne'ebé halo husi loron 25 Abril tinan 1974 to'o loron 31 Dezembru tinan 1999, ne'e bele konsidera nu'udar krime hasoru humanidade, jenosídiu ka krime funu nian, nia prosedimentu kriminál tenke hala'o iha tribunál nasionál ka internasionál sira."

Tuir Artigu 160 Konstituisaun RDTL, Maternus Bere ne'ebé hetan ona mandatu kapturasaun iha tinan 2003 husi Unidade Krime Graves ONU-RDTL tuir akuzasaun No./09/2003 hamutuk ho Egidio Manek, Segundu komandante Milisia Laksaur, no sira seluk ne'ebé komete iha krime graves kontra humanidade iha Suai durante tinan 1999. Eis milisia Maternus Bere ne'e tenke lori ba iha tribunál nasionál ka internasionál hodi hetan prosesu julgamentu. Desizaun lideransa ida ne'e mós la tuir ona komitmentu estadu Timor-Leste ba ratifikasaun konvensaun Roma ninian kona-bá Tribunál Penál Internasionál (ICC).

Libertasaun ba Maternus Bere husi Prezidente no Premeiru Ministru la tuir mós prinsípiu estadu de direitu demokrátiku tuir Artigu 1(1) Konstituisaun RDTL ne'ebé hateten: "Repúblika Demokrátika Timór-Leste katak Estadu ida-ne'ebé demokrátiku, soberanu, ukunan no ida-mesak, harii hosi povu nia hakarak no iha respeitu ba dignidade ema moris ida-idak nian". Libertasaun ba Maternus Bere ne'ebé hetan kaer husi PNTL no loloos lori ona ba prizaun hodi hein julgamentu tribunál nian ne'e konsidera illegal "Cacat Hukum", tamba desizaun fó liberdade ba nia loloos mai husi juíz tribunál nian laos mai husi orgaun naun judisiáriu. Hanesan ita hotu hatene katak Prezidente Repúblika José Ramos-Horta no Primeiru Ministru Xanana Gusmão fó instrusaun ba Ministra Justisa atu husik-sai livre Maternus Bere laho desizaun husi juíz Tribunál ninian, ami seidauk hatene ho serteza motivu saida hetan husi libertasaun ba kriminozu ida ne'e no seidauk iha deklarasaun formál husi Prezidente Repúblika no Primeiru Ministru rasik ba motivu ne'e, maibé iha informasaun balun ne'ebé fo sai ona hateten katak tamba de'it ho ameasa husi Ministru Negosiu

<sup>1</sup> RDTL – Repúblika Demokratika Timor-Leste

Estrangeiru Indonézia ninian Hassan Wirayuda ne'ebé sei la marka prezensa iha komemorasaun loron aniversariu referendum nian ba dala sanulu.

Ami hanoin katak desizaun nai-ulun bo'ot sira nian hatudu hahalok:

1. Hatun Timor-Leste nia kredibilidade nu'udar nasaun soberania no ita nia dignidade konstituisional ne'ebé konsagra ona iha Konstituisaun RDTL Artigu 2
2. Halo aat Timor-Leste nia dignidade nu'udar estadu direitu demokrátiku
3. Sobu valor justisa, valor umanidade, valor ukun rasik-an nian
4. La respeita martires no vitima sira nia direitu umanu.
5. Hatudu katak lideransa Estadu Timor-Leste la respeita konstituisaun no viola prinsípiu justisa no separasaun poderes iha Timor-Leste.
6. Hamosu presedente aat ba konstitusionalidade no soberania nasaun Timor-Leste iha futuro, Timor-Leste rasik soe nia kbiit hodi dehan "la'e" ba Indonézia ka nasaun seluk wainhira sira husu Timor-Leste atu viola lei ka ninia Konstituisaun rasik.

Ami hanoin katak loloos lideransa nasaun ida ne'e labele husik livre Maternus Bere la ho desizaun husi Juíz Tribunál nian, tamba lideransa nasaun nian inklui mós Prezidente Repúblika, Primeiru Ministru la iha poder juridiksional hodi halo justisa ba ema kriminozu ida maibé poder ne'e poder Tribunál nian, hanesan Artigu 118(1) Konstituisaun RDTL hateten katak "Tribunál sira maka órgaun soberania ho kompeténsia atu hala'o justisa hodi povu nia naran". No desizaun Tribunál ne'e aas liu desizaun husi autoridade sira seluk inklui mós desizaun Prezidente Repúblika, Parlamentu Nasionál no Primeiru Ministru nian hanesan Artigu 118(3) hateten katak "Desizaun ne'ebé tribunál sira fó ona tenke halo tuir duni no soi kbiit aas liu desizaun autoridade sira seluk nian".

Desizaun lideransa Timor-Leste nian sei halo Timor-Leste nia imazen nu'udar nasaun direitu demokratiku lakon, hafraku sistema judicial Timor-Leste ninian, hatudu abuzu de poder no hahalok kontra Konstituisaun RDTL no kontra komitmentu no prinsípiu estadu nian, ho ida ne'e La'o Hamutuk ezije atu:

1. Ema hotu-hotu inklui mós Prezidente Repúblika, Primeiru Ministru, Parlamentu Nasionál no Governu atu tenke respeita no hakru'uk ba Konstituisaun RDTL nu'udar lei ne'ebé aas liu iha Timor-Leste
2. Orgaun estadu tomak iha Timor-Leste hotu tenke hatene kna'ar ida-idak ninian ka separasaun poder ne'ebé Konstituisaun RDTL haruka.
3. Lideransa Timor-Leste tenke hatudu no defende objetivu estadu ninian ne'ebé konsagra iha Konstituisaun RDTL Artigu 2 katak "(1) Soberania hatuur metin iha povu, ne'ebé hala'o soberania ne'e tuir Lei-Inan haruka. (2) Estadu hakruuk ba Lei-Inan no lei-oan sira. (3) Lei-oan sira no hahalok seluk tan hosi Estadu no kbiit autoridade lokál sira-nian foin sai válidu wainhira sira la'o tuir duni Lei-Inan haruka.
4. Lideransa estadu tenke respeita no hakruk ba desizaun ne'ebé orgaun judisiariu estadu nian hasai.
5. Estadu Timor-Leste tenke implementa akuzasaun Unidade Krime Graves ONU-RDTL nian No./09/2003 hodi kaer no halo julgamentu ba Maternus Bere no nia maluk milisia seluk

6. Estadu no nasaun Timor-Leste tomak tenke rejenta impunidade ba autor krime gaves kontra umanidade iha pasadu no presente nian.
7. Estadu Timor-Leste la bele fó impunidade ka amnestia ba kriminozu ne'ebé komete ba krime graves kontra umanidade iha Timor-Leste
8. Husu mós atu halo akordu ekstradisaun ho Indonézia atu halo ekstradisaun ba kriminozu ne'ebé komete ba krime kontra umanidade durante 1974 to 1999 iha Timor-Leste.

Impunidade ba autor krime kontra umanidade sei hafraku prosesu demokratizasaun ninian, hatudu instituisaun judisiariu iha Timor-Leste fraku duni atu responde no defende direitu vitima ninian hodi hetan justisa ka fó limitasaun ba kapasidade vitima sira hodi hetan kompensasaun ka rekuperasaun nian, no impunidade ba kriminozu hanesan fó legitimidade no legalizasaun ba violensia kontra umanidade iha nasaun ida ne'e iha pasadu ka futuru no kontra prinsípiu estadu nian kona-bá garante no promove sidadaun sira-nia direitu no liberdade fundamentál, no respeito ba Estadu nia prinsípiu kona-bá direitu demokrátiku nian.

Hanesan artigu 2 (2) Konstituisaun RDTL hateten katak “Estadu hakruuk ba Lei-Inan no lei-oan sira”. Hatudu katak lei hotu sei aplika ba ema hotu inklui mós ba lideransa nasaun nian. Entretantu, wainhira sidadaun ka lideransa nasaun nian rasik lakohi kumpri lei, la fiar ba Konstituisaun RDTL rasik sei hamosu instabilidade legál iha nasaun tomak nia laran, nomós sei fó impaktu ba prosesu dezvoltamentu nasaun nian, hamosu abuzu poder, ditadura ka otoriter ne'ebé mai husi ema ne'ebé kaer ukun hodi la tuir Konstituisaun rasik haruka.

Desizaun lideransa sira ne'e sei fó implikasaun mós ba soberania Timor-Leste iha Indonézia nia oin iha futuru. Desizaun ne'ebé lori Timor-Leste sai fali hanesan nasaun ka rejiaun ida ne'ebé hetan kontrola husi Governu sentral Indonézia, halo fali Timor-Leste lakon nia prinsípiu ba ukun-rasik-an ninian nomós halakon liña soberania entre Indonézia no Timor-Leste.

La'ó Hamutuk nu'udar organizasaun ne'ebé durante ne'e halo monitorizasaun no fó analiza ba prosesu dezvoltamentu iha Timor-Leste durante tinan 2000 to ohin loron. Ami fiar katak atu dezvoltave no haforsa sistema judisiariu, respeita direitu humanu, respeito Konstituisaun no evita hahalok abuzu de poderes sei halo Timor-Leste sai nasaun ne'ebé defende no promove prinsípiu direitu demokrátiku, boa governasaun no nasaun ne'ebé servi duni interese sidadaun nian. Tamba ne'e ami preokupa no lamenta teb-tebes ba desizaun ne'ebé viola Konstituisaun no soberania estadu ida ne'e ninian rasik.

*Bele hetan informasaun tan kona ba kazu Bere iha lian Tetum no English:*  
<http://www.laohamutuk.org/Justice/99/bere/09MaternusBereTe.htm>